

NOTARY PUBLIC
Cordon W. Cumyow
501 Main St.
及辦理各種文件
代理買賣買賣
遺囑
承辦木工油漆
專做時代化美術傢俬傢俬
無任歡迎
夜 MU 1-7783



電話 MU 1-6513

明達
承接木工油漆
專做時代化美術傢俬傢俬
無任歡迎
夜 MU 1-7783

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU 4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

最合時
靚咸魚
去去銀吊三寶露腰石
頭頭白大牙肉香帶斑
青紅魚或黃黃成成
白魚魚魚魚花魚魚

明伯關
東街打片號三〇一
電話 MU 3-1724
住宅 TR 6-3788

承辦裝修 木油漆
泥水工程 及油漆
快速妥當 備胞光顧
無論遠近 一律歡迎

何雅慈
油性漆花紙
夜 MU 1-7048

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險
專務所
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委託
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8830

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

少林英雄方世玉
第九回
報仇心切弱女喪命
暗施毒手回空負傷

掌櫃笑曰：「兩位隨隨便便，我命人找童老板回來便送。一掌櫃說罷，忽忽出了禪房。原來這童老板名喚大頭成，乃是童老板之腹，平日常聞老板說及少林派之人無道，對其童童斤斤，更是千般罵罵，却說童斤斤乃是個大逆無道之人。今日突見方世玉與一女子到訪，認爲向老板奉承之機會到了。且大頭成一向對童老板都是托大脚，因恐不恭，故童老板認爲大頭成，乃是個心腹好伙記也。當下大頭成認爲大脚機會又到，立即親自奔往禪房而去。此時寺中僧僧密密把守寺門，大頭成乃拍個心口，向前守寺僧笑問曰：「請問大師一句，我地老童童可在寺否？」我乃是高貴佛徒，請大師替我傳一聲，有要事事請我老童童也。」守寺僧亦一向認得大頭成乃當貴佛徒，乃笑曰：「亞掌櫃，有也要事也。你老童童正在禪房飲酒，若非要事，不可通傳。是關我輩不許亂入禪房，掌櫃雖亦要通氣爲是。」大頭成忙曰：「大師，真有要事也。且與貴家玉持大師亦有關係，非是講小也。」守寺僧笑曰：「可否講出也呀事，才好叫我通傳。否則開事時，我等亦要挨鬧也。」大頭成見守寺僧不肯通傳，十分心急，乃憤憤然對曰：「喂！大師，你估開事乎？你引入手禪房通知，少林佛徒方世玉與一女子，在店中等候是也。」守寺僧一聞大頭成如此說，不禁爲之一驚，忙曰：「真耶？」大頭成曰：「豈有指天爲地之理，快快去通知可也。」此守寺僧亦不敢怠慢，急急跑入後堂禪房內，向大法和尙報告。大法一聞報，亦乃大吃一驚。忙對童老板說，各人亦爲之一驚。大法曰：「我料方世玉死徒來訪老兄，乃是因令姪之事而來。老兄大可即行返店，備作一切。向方世玉兒徒查探，我等一面暗中將店中包圍。實行將此小畜生殺斃，哈哈。料不到方世玉之死期已到也。」賊徒佛曰：「此事正好將方世玉兒徒擒拿。老兄切勿延遲，速速回去。我等隨後就來。不過切勿走漏，豈便足。」童老板一聞各人講計，亦不敢怠慢。

蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

本館殯殮
經濟妥當
華友光顧
特別優待
保證滿意
在館後便
本店有停車場
司理人
佐治麥吾謹啟

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKE LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啟

96
在你歡喜的福身
店每日均有生鮮
的供應

振那露麵包有限公司
卑詩省新威利路

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE - MA 9743

批發 筍竹灣台 五磅
電話 MU 5-9743

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥
化妝香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU 1-8613
VANCOUVER 4 B.C.

跌打外科
（發明神效）
靈必止痛水，每樽一元，此水香能治一切癆病、癰、癤、腫、毒、水腫、腳趾腫痛、尤爲特效。經常用，快過打針也。照常服用，如蒙光顧特別歡迎。可通仕宜。

林仕宜
專治跌打外科

精造
各款小衫褲仔
彈簧袖用衣襟仔
女衫穿衣圍圍圍
身棉布茶巾飯店
麻布枕套毛巾等
廠大買家

電話 MU 3-4929

專辦大宗
中國製男女衣
愛國牌及水松各
種家庭器具機
器貨物有目
錄印便索閱即寄

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢取
合格中醫士曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver, B.C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
禮備新娘伴娘

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區通中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備胞光顧 格外歡迎
司理 朱旺啟

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4 B.C.
電話 MU 3-9552

本大旅店 位近華區
客士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供應
有升降機 上落更便
長住暫居 價銀相宜
司理 朱旺啟

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.

專售名廠新舊客車貨車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & COMMER TRUCKS

「Harry」Tuy
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377

鳳毛麟角 不可多得
堅固全磚柏文樓一座內有聯房
十七組每年可收入約一萬元除
清費用可獲淨利約八千元全座
取價六萬二千元一半現銀其餘
可充銀期誠投資者不可多得之
大機會遠近僑胞尚祈留意

吳國華辦事處啟

廣生雜貨發行
KWONG SAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU 3-3032 Vancouver, B.C.

新到
頂大蠔豉
揀淨髮菜
中大蘇鮑
大豬婆參
淨坭草菇
九龍吊片尤
高麗參精

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813

王寶釧
全卷
三張
十二寸 三十三轉慢片
舞台名劇

新馬師曾 吳君麗 麥秋儂
新梁醒波 少新權 演唱
每套二十四元

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

各種鮮明鹹魚 合時水貨
大肉靚薑 大紅蝦肉
潔淨鮮明大海參片 海參粒
想補氣血 請飲
陳太古醇舊米酒
酒最香濃 絕無刺頭 保不潤喉



漢聲

THE CHINESE TIMES established in 1954...

黃遵憲與入境處故址

李唐唐

紅雲青燕的南國。忽然來到「沙灘」...

孝子竹

石三郎

同時會也... 我們並非坐以待斃...

五萬卡鑽石沉海底

是爲了鑿通一大洞

南非鑽石公司已經答應供給五萬卡...

奇怪的樹

蕭神

千年古樹，很少見到，在中國...

恭賀

余世表蘇和登翁之喜

先生第二子育才君和馬英容女士...

預祝美洲洪恩會慶典

黃寶珠

是屆親朋會與洪恩會前途大計...

全美洲洪門民治黨

黃寶珠

義氣結花亭一黨人材光上國...

恭賀

余世表蘇和登翁之喜

先生第二子育才君和馬英容女士...

預祝美洲洪恩會慶典

黃寶珠

是屆親朋會與洪恩會前途大計...

也焚燒，這辦法也便不得，因爲...

預祝美洲洪恩會慶典... 是屆親朋會與洪恩會前途大計...

全美洲洪門民治黨... 義氣結花亭一黨人材光上國...

恭賀... 余世表蘇和登翁之喜... 先生第二子育才君和馬英容女士...

奇怪的樹... 千年古樹，很少見到，在中國...

孝子竹... 同時會也... 我們並非坐以待斃...

五萬卡鑽石沉海底... 南非鑽石公司已經答應供給五萬卡...

恭賀... 余世表蘇和登翁之喜... 先生第二子育才君和馬英容女士...

預祝美洲洪恩會慶典... 是屆親朋會與洪恩會前途大計...

全美洲洪門民治黨... 義氣結花亭一黨人材光上國...

恭賀... 余世表蘇和登翁之喜... 先生第二子育才君和馬英容女士...

預祝美洲洪恩會慶典... 是屆親朋會與洪恩會前途大計...

奇怪的樹... 千年古樹，很少見到，在中國...

孝子竹... 同時會也... 我們並非坐以待斃...

五萬卡鑽石沉海底... 南非鑽石公司已經答應供給五萬卡...

恭賀... 余世表蘇和登翁之喜... 先生第二子育才君和馬英容女士...

ARMSTRONG & CO. 304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C. 本店創設四十餘年經驗豐富...

HO INN CHOP SUEY 79 Pender St. East Vancouver, B.C. 粵式小炒...

London Drug Store Main and Union, Vancouver, B.C. 精製大補丸...

OWL DRUG CO. 舖材藥路 代理各國名藥...

MY BANK 377 Powell St. Vancouver, B.C. Canada 借債能助營業否...

BANK OF MONTREAL 借債能助營業否...

New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. 新重慶酒家...

Hop Yick Co. 164 Pender St. Vancouver, B.C. 精製大補丸...

Wing Lung Co. 142 E. Pender St. Vancouver, B.C. 新到 大幫...

B.C. COLLATERAL 17 E. HASTINGS ST. 當舖...

天生堂 HING SANG HONG 377 Powell St. Vancouver, B.C. Canada 育器與奮丸...

女中醫黎達民 專治婦科...

